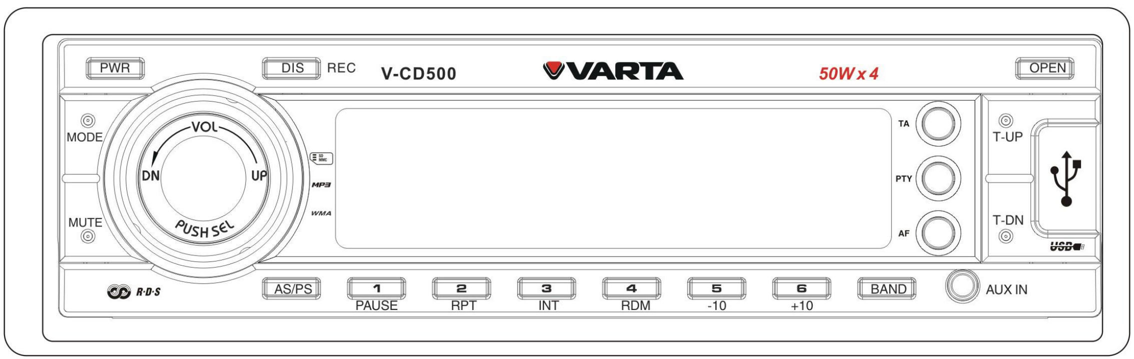
V-CD500



CD/MP3-РЕСИВЕР
CD/MP3 RECEIVER

Instruction manual **Руководство по эксплуатации**

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Table of contents

Important safeguards

- Using the device at temperature below -10ºC may cause the breakage of the device. Before using please heat up the passenger compartment to the recommended temperature!
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- Do not attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Do not use the unit in places where it can be exposed to water, moisture and dust.
- Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.
- Do not open covers and do not repair yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.
- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.
- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Have a qualified technician check the system.
- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please confirm it before installation.
- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.

Accessories

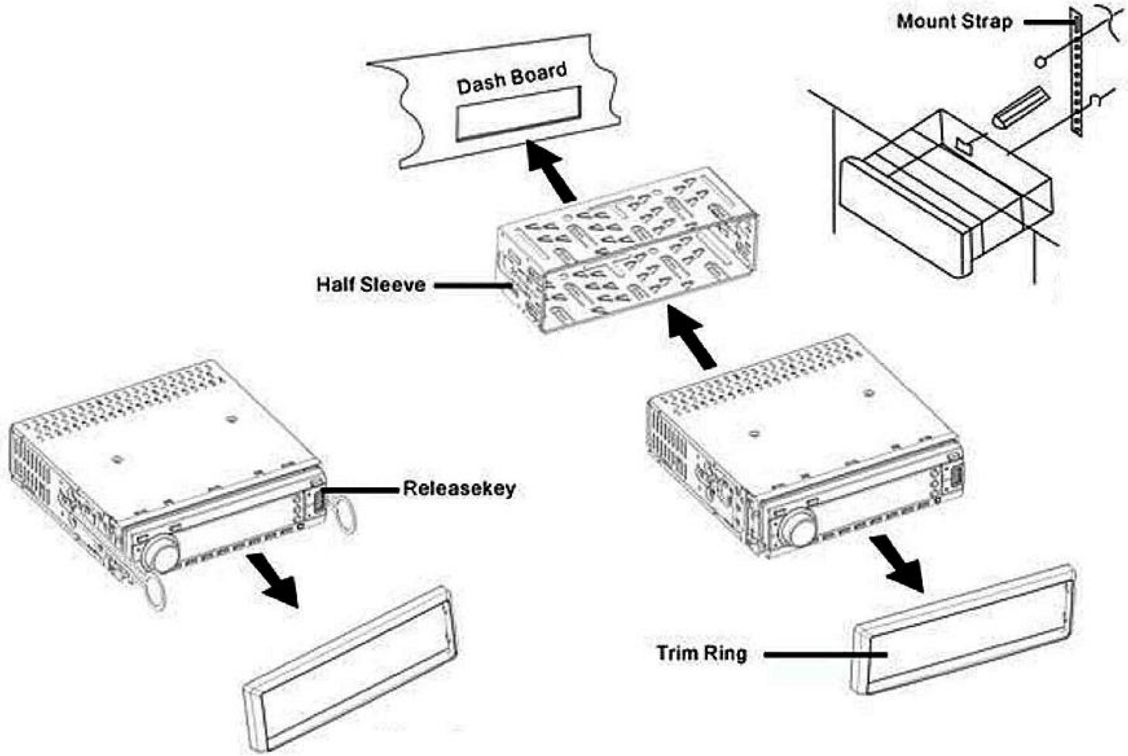
Receiver	1pc
Panel protective case	1 pc
set ISO cable	1 pc
Release keys	2 pcs
Screw B5 x 20	1 pc
Bolt M5 x 6	4 pcs
Nut	1 pc
Spring Washer	1 pc
Flat Washer	1 pc
Mounting strap	1 pc
Rubber	1 pc
Instruction manual	1 pc
Warranty card	1 pc
Customer information	1 pc

Installation/connection

Note: Unit should be installed horizontally in an angle less than 30°.

- Insert Half Sleeve into dash-board hole and bend mount tabs outwards to fix it.
- If necessary, place the mount strap at the rear of the unit and fix it with provided washer.
- Push the unit into the Half Sleeve until you hear a click sound.
- Place Trim Ring over the unit and installation is completed.

(Some vehicle may not need Trim Ring)

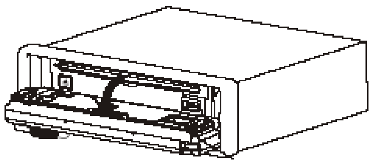


Un-installation

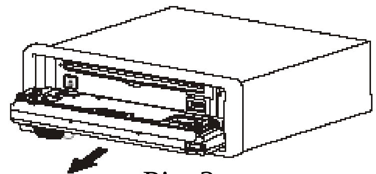
Remove Trim Ring and insert Release Keys into left and right side-end holes and pull the unit out of the dash-board.

Detaching the front panel

1. Press OPEN button on the front panel. The panel will go down (pic. 1).
2. Push the panel to the right and then pull it towards you (pic. 2).



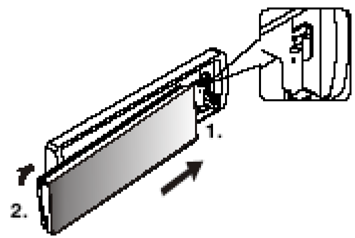
Pic. 1



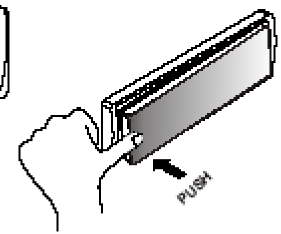
Pic. 2

Attaching the control panel

1. Insert the right side of the control panel into the main unit (pic. 3).
2. Press the control panel on to the left side of middle of it until a “click” sound is heard (pic. 4).



Pic. 3



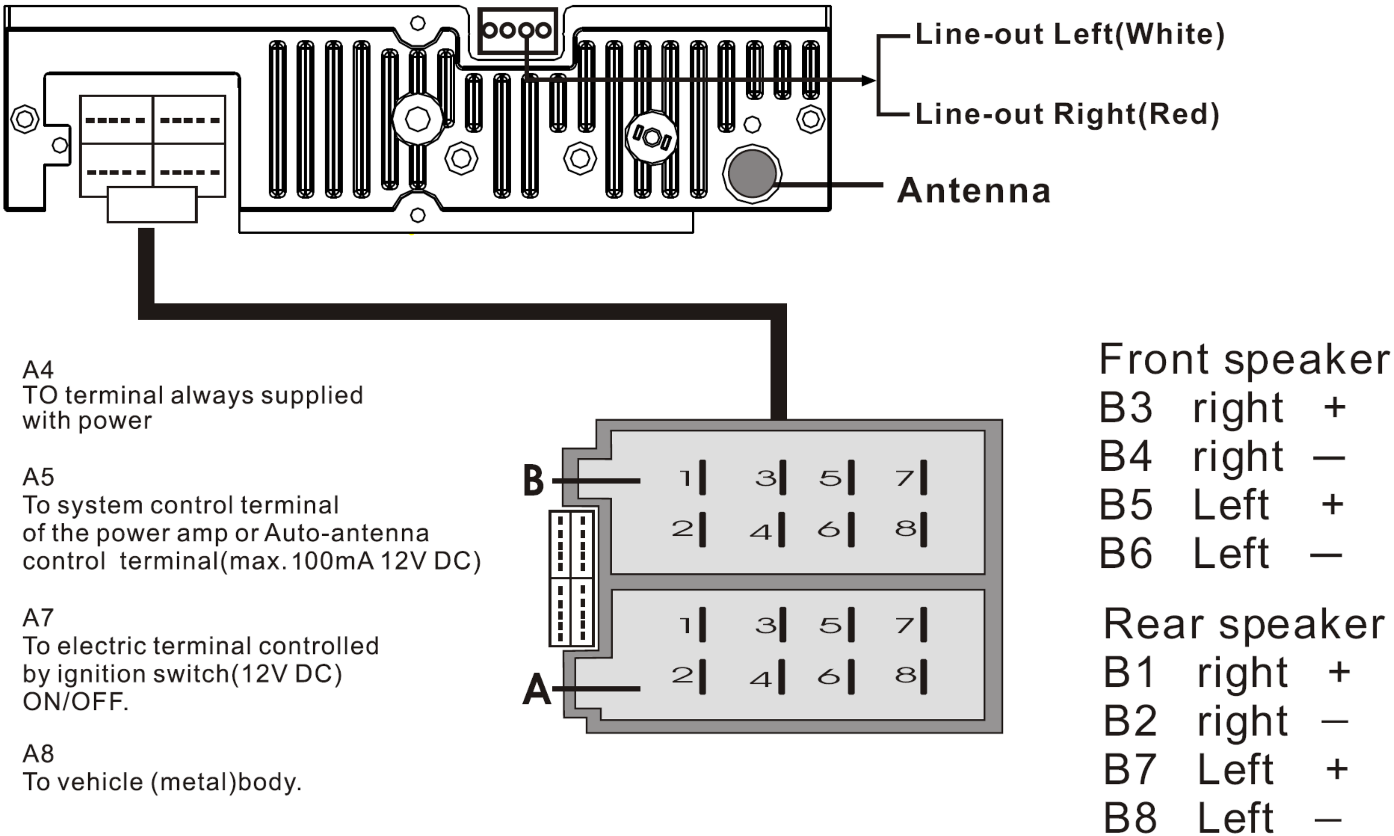
Pic. 4

Caution:

- Do not insert the control panel from the left side. It can damage the control panel.
- The control panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks.
- The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

Note: If the control panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.

Electrical connection



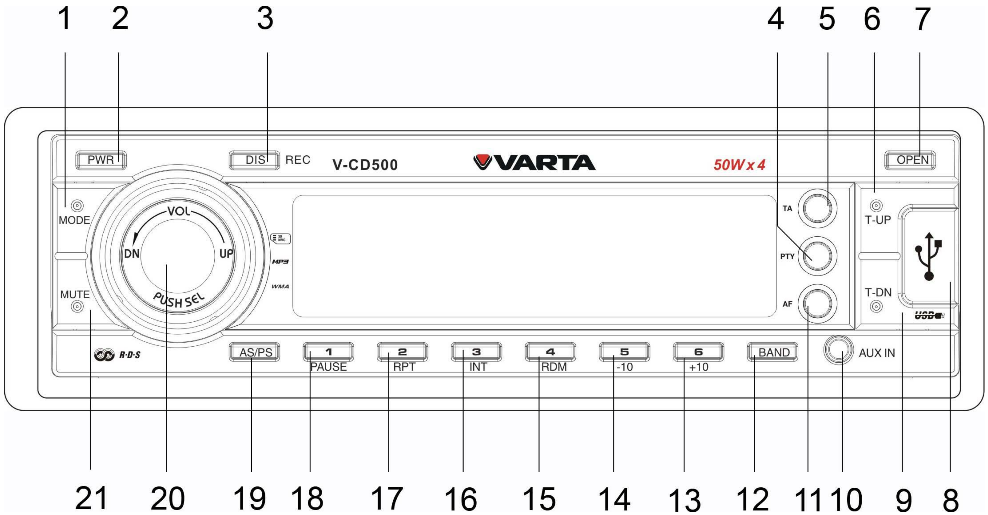
Caution: Do not interchange the connection of the wiring!

For some car models you may need to modify wiring of the supplied power cord. Contact your authorized car dealer before installing this unit.

Panel controls

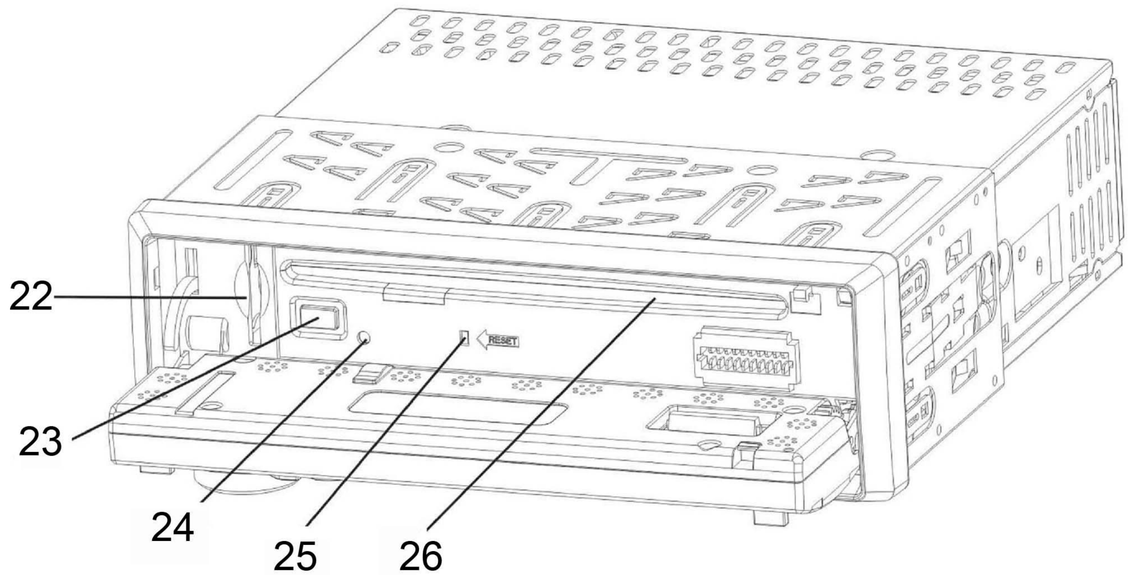
Front panel

1. MODE button
2. PWR button
3. DIS/REC button
4. PTY button
5. TA button
6. T-UP/NEXT button
7. OPEN button
8. USB jack
9. T-DN/PREVIOUS button
10. AUX jack
11. AF button
12. BAND button
13. 6/+ 10 button
14. 5/- 10 button
15. 4 / RANDOM button
16. 3 / INTRO button
17. 2 / REPEAT button
18. 1 / PLAY/PAUSE button
19. AS/PS button
20. VOL knob/ SEL button
21. MUTE button



22. SD/MMC slot
23. EJECT button
24. Light indicator
25. RESET button
26. DISC slot

Inner panel



General operations

Reset the unit

Operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.

Press OPEN button on the panel to open the panel and press RESET button to restore the unit to the original factory settings.

Power button

Press any button (except OPEN) to turn on the unit. Press and hold PWR button to switch the unit off.

Note: After the unit is off, the volume level and radio current settings will be memorized, and when you turn the unit on it will resume the stored status you set.

Volume control

Rotate VOL knob to adjust the volume level.

Setting the sound characteristics and contrast

Press shortly and repeatedly SEL button to select the audio and contrast setting: VOLUME => BASS => TREBLE => BALANCE => FADER =>CONTRAST. Rotate VOL/SEL knob to regulate each setting.

Note:

- If turning off the power all the settings of each mode will be saved.
- If turning off the Battery power or reset the unit all the settings will become as they were set on the plant.
- If you don't adjust VOL knob within 6 seconds after selecting the desired setting, the unit will automatically return to the current mode being displayed.

Setting other characteristics

During TUNER mode press SEL button and hold for 2 seconds, shortly and repeatedly press SEL button to select the setting: INVOL=> ADJ => TA VOL => EON ON => REC => DSP => LOUD OFF => LOC OFF => STEREO => NORMAL => Exit menu. Rotate the knob to adjust each setting.

INVOL

Define default volume level when the unit is turned on.

ADJ

Set the time by volume rotary knob.

TA VOLUME

Rotate the knob to choose the volume level of TA announcements.

EON

EON: Enhanced Other Networks. Broadcasting information on PI, AF, TP, TA, etc, relating to networks other than the network used for current reception

Rotate the knob to select EON OFF or ON.

REC

Rotate the knob to select the recording mode MP3-> WMA

DSP

Rotate the knob to choose intended sound effect in the sequence: NONE => CLAS => ROCK => POP => FLAT.

LOUD OFF/ON

Choose LOUD ON or OFF.

LOC OFF/ON

Choose LOC On or OFF.

STEREO

Choose Stereo or mono audio output.

NORMAL/REVERSE

Rotate the knob to choose NORMAL display (black mask with white word) or REVERSE display (white mask with black word).

Turning the sound off

Press MUTE button to turn the sound off. Press it again or rotate VOL knob to turn the sound on.

Mode setting

Press MODE button on the panel repeatedly to select: TUNER => CD (if inserted) => USB (if USB device is inserted) => SD (if the flash card is inserted) => AUX.

AUX jack

Intended to receive audio signals by connecting to outside input device.

Display

Press DIS/REC button to see current tuning information and time. Sequence of the menu: Clock/Time => PTY=> Radio Frequency => PS (“Program Service”- program name or name of broadcasting station) => Exit =>.

Digital tuner operations

Note: RDS (Radio Data System) service availability varies with areas. Please understand if RDS service is not available in you area, the following service is not available, either.

RDS overview

PI: Program Identification Code – for identifying code.

PS: Program Service Name Broadcast – station name data expressed in alphanumerically character.

TP: Traffic Program Identification – for traffic information broadcasting station.

TA: Traffic Announcement Identification – showing traffic information is being transmitted or not.

AF: Alternative frequencies – frequency list of broadcasting station transmitting the same program.

Band selection

Press MODE button to select TUNER. Press BAND to select: FM1, FM2, FM3, MW1 (AM1), MW2 (AM2).

Manual/automatic tuning

- **Manual tuning:** select a band. Press and hold T-DN/T-UP buttons, MANUAL appears on the display, then press these buttons repeatedly to search a station step by step upward or downward.
- **Automatic tuning:** select a band. Press T-DN/T-UP buttons, the automatic backward/forward search will start. It will play when finds the station.

Programming tuner stations

You can store up to a total of 30 radio stations in the memory (18 FM, 12 AM), manually or automatically.

- To store a station:
  - Select a band (if needed)
  - Select a station by pressing T-DN/T-UP buttons.

- Hold a Preset button (1-6), which you want store the station for at least 2 seconds.

- To recall a station:
  - Select a band (if needed)
  - Press a Preset button (1-6) briefly to recall the stored station.

Auto memory store

Select a band. Press AS/PS button on the panel and hold for 2 seconds to enter auto store mode. The radio will automatically store 6 stations to the 6 preset memories of the current band. To stop auto store, press AS/PS button again.

Note: During auto searching and storing the stations, the device will not go to increase frequencies but go to the strong signal stations first, and if it haven't been full stored, it will then search and store the weaker signal stations.

Preset scan

Select a band. Press AS/PS button to scan all preset stations in the memories of the current band. To stop preset scan, press the button again.

TA (Traffic Announcement) function

1. Press TA button shortly to turn on or turn off the TA function.
2. When TA function is activated, it will search the station with TA information automatically. If there is no TA information, it will search the station with TP information automatically, if there is no TP information either, it will return to the previous station after searching.
3. When receiving the station with TP information but without TA information, TP icon is on and TA icon keeps blinking; when receiving the station with TP and TA information, both TP and TA icons are on.
4. When playing in other mode and TA information is received, it will change to the radio mode automatically. After playing over, it will return to the previous mode. Buttons AS/PS / Preset [1-6] / PTY /

MODE / T-UP/NEXT/T-DN/PREVIOUS and BAND are locked. Press TA button once to ignore the received TA information, press TA button twice to turn off the function.

AF (Alternative Frequencies) function

Press AF button on the panel shortly to turn on or turn off the AF function. If the AF function is on the display will show “AF”. When AF switching mode is selected, but RDS information is not received yet the “AF” will be flashing.

The RDS program will be automatically searched and received. After turning on, if the RDS signal is weak or even no signal, the unit will search another frequency with this RDS program.

REG (Regional) funtion

Press and hold AF button for 2 seconds to enable or disable REG mode. (Default is off for REG).

When REG is enabled (on), the receiver accepts regional variants of the tuned station with REG icon turned on. When REG is disabled (off), the receiver ignores regional variants.

PTY (Program Type) function

1. Press PTY button, PTY search is on, then press T-DN/T-UP buttons to search last time selected PTY program.
2. Press and hold PTY button and rotate the knob to select the program type group: MUSIC GROUP or SPEECH GROUP.

PTY music group
POP M, ROCK M
EAST M, LIGHT M
CLASSICS, OTHER M
JAZZ M, COUNTRY M
NATION M, OLDIES M
FOLK M

PTY speech group
NEWS, AFFAIRS, INFO
SPORT, EDUCATE, DRAMA
CULTURE, SCIENCE, VARIED
WEATHER, FINANCE, CHILDREN
SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

3. Press PTY button until PTY icon disappears.

CD/ MP3/ WMA/ USB/ SD card operations

Discs for playback

This unit can play disc types: CD/CD-R/-RW. Compatible with formats: CDDA/MP3/WMA.

USB/ SD/ MMC notes

USB functions (flash memory type) MP3 music play.

SD/MMC card support, 2in1 (SD/MMC) support.

USB flash memory.

FAT 12/ FAT 16/ FAT 32 is possible

- FAT 12/16 (dir: 200 support, file: 500 support),
- FAT 32 (dir: 200 support, file: 500 support).
- Filename: 32 byte/ Dir name: 32 byte.
- Tag (id3tag ver2.0).
- Title/ Artist/ Album: 32 byte support.

Multi card reader not support. USB 2.0 support.

USB format supports 2.0.

Note:

Capacity: up to 2 GB.

SD cards brands: Cannon, Fuji film, Palm, Motorola, Microsoft, IBM, HP, Compaq, Sharp, Samsung, etc.

Capacity: up to 2 GB.

MMC cards brands: Ericsson, Nokia, Motorola, HP, Palm, Sanyo, Microsystems, etc.

Capacity: up to 2 GB.

Loading/Ejecting a disc

Turn the power on. Press OPEN button on the panel. Insert the disc with the printed side facing upward into the slot. Press EJECT button on the inner side to eject the disc.

Inserting the SD/MMC card/USB device

Insert the MMC/SD card or USB device into MMC/SD compartment or USB socket. Then the playing mode will be changed into MMC/SD or USB mode automatically. The first card/USB device track playback will start.

Note: When MMC/SD card and USB device are both inserted into their compartment or socket, the playing mode will be changed into the mode of the later one.

Playing/pausing

When the disc/card/USB device has been already loaded the playback of the first track starts automatically. To ensure good system performance, wait until the unit finishes reading the disc information before proceeding. Or press PLAY/PAUSE button to start playback. Press it again to pause the playback. Press again to resume the playback.

Playing the previous/next track

During playback press PREVIOUS button to play the previous track. Press NEXT button to play the next track.

Scanning forward and backward

Press and hold PREVIOUS/NEXT buttons to select the speed of fast backward/forward playing.

Note: During the disc playback when fast backward/forward playback gets to the beginning of the playing another track, it resumes normal playback.

+10 /- 10

Press 5/- 10, 6/ + 10 buttons to jump 10 track backward or forward.

Repeat playback

Press RPT button to play track repeatedly, press again to cancel. (when RPT on, LCD display "RPT", when RPT off, this word disappears).

Note: After finishing playing all tracks or all folders of CD/MP3/SD/MMC, the unit restarts playing all tracks or all folders automatically.

Intro

Press 3/INT button to activate INTRO function (playing the beginning of every track for 10 seconds).

Random

In disc mode press 4/RDM button to activate random playing mode. Press one more time to return to normal playing.

MP3/ WMA overview

Notes on MP3:

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.
- This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.
- The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660. However it does not support the MP3 data written by the method of packet write.
- The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than ".mp3".
- If you play a non- MP3 file that has the ".mp3" extension, you may hear some noise.
- In this manual, we refer to what are called "MP3 file" and "folder" in PC terminology as "track" and "album", respectively.
- Maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of files and folders per disc is 256.
- The unit may not play tracks in the order of Track numbers.
- The unit plays only the audio tracks if a disc contains both audio tracks and MP3 files.
- When playing a disc of 8 kbps or "VBR", the elapsed playing time in the display window will not be correct and also the intro play may not function properly. "VBR": Variable Bit Rate.
- The unit supports the playback of WMA files. The playback of ID3 tags for WMA format is not guaranteed, it depends on versions and availability of Cyrillic alphabet.
- WMA (Windows Media Audio) – music data compression format, created by Microsoft Corporation. This format uses coding algorithm for compression of initial audio-record, greatly decreasing the file size, but, saving the good sound quality even when the bit rate is low (for example, 64 Kbit/s).

Notes on creating your own CD-R or CD-RW containing MP3 files:

- To enjoy high quality sound, we recommend converting to MP3 files with a sampling frequency of 44.1 kHz and a fixed bit rate o f 128 kbps.
- DO NOT store more than 256 MP3 files per disc.
- For ISO 9660 - compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is 8, including the root directory (folder).
- When CD-R disc is used, playback is possible only for discs, which have been finalized.
- Make sure that when MP3 CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and NOT as an audio disc.
- You should not write non-MP3 files or unneeded folders along with MP3 files on the disc otherwise it takes a long time until the unit starts to play MP3 files.
- With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on its manufacturing quality. In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.
- Up to 16 characters are displayed for the name of an Album or a Track. ID3TAG version 1.x is required.
- Note that the unit may not play Tracks in the order that you wrote them to the disc.

File / Folder Search Function

In CD, USB, SD/MMC mode, press AS/PS button to enter search mode.
Below is toggle sequence of search mode.

File Number Search -> File Name Search -> Folder Search -> Exit search mode
Note: Audio-CD Disc only supports File number Search

- File Number Search

Press AS/PS button first time, it locates file number search and there is 3 digit of number ("001") on LCD display and the right end digit is blinking which means the unit is ready to input file number for search. Press T-UP/T-DN button or rotate the knob to input a number (from 0 to 9) of which you want to listen to. Press the knob to move to next digit. After completing input, press BAND button to play.

- File Name Search

Press AS/PS button until ("A**") is shown on LCD display with blinking left end alphabet ("A") .

Press T-UP/T-DN button or rotate the knob to input alphabet (from A to Z) & Number (from 0 to 9) of which you want to listen to, press the knob to move to next digit for another input. Press BAND button to show you searched files that contains input letters. Press T-UP/T-DN button or rotate the knob button to show next searched file. Press BAND button after choosing the track.

If there is no file found, "NO MATCH" is displayed on LCD with returning to initial input ready mode automatically.

- Folder Search

Press AS/PS button until the name of folder is shown. Press T-UP/T-DN button or rotate the knob to choose the needed folder. Press BAND button to play the 1st file of the folder.
Note:
1. When there is sub-folders in a root-folder, press T-UP/T-DN button or rotate the knob to choose between Root-folder and Sub-folder directly. (Root-folder->Sub-folder->Next root-folder).
2. If there is no folder in the device, "ROOT" will be displayed on LCD.

Encoding (Recording) function

The Recording (Encoding) function is to record sound source from Tuner, Audio CD, AUX-in directly to a storage device (either USB flash device or SD/MMC Card).
If the storage device does not have enough memory capacity left, the last music source fails to be recorded completely.
Note: If there is no storage device inserted, the display shows “NO MEDIA” and recording is not possible.

Recoding from Tuner/AUX-IN

Press and hold DIS/REC button for more than 2 seconds, the unit asks the location to record firstly to SD/MMC card or you can switch to USB device by pressing the button again. To cancel recording, press and hold DIS/REC for more than 2 seconds. To start recording, press BAND button; press again to stop recording.
Note: If only one media storage device in the unit, it doesn’t ask the location but start recording directly.

Recording from Audio CD

Press and hold DIS/REC button for more than 2 seconds, the unit asks the location to record in the following sequence:
MMC ALL (record all tracks in the disc to SD/MMC card) -> USB ALL (record all tracks in the disc to USB device) -> MMC ONE (record current track to SD/MMC card) -> USB ONE (record current track to USB device).
To cancel recording, press and hold DIS/REC button for more than 2 seconds. To start recording, press BAND button; press it again to stop recording.

Recording from MP3 CD

Press and hold DIS/REC button for more than 2 seconds, the unit asks the location to copy firstly to MMC or you can switch to USB by pressing the button again. To cancel recording, press and hold DIS/REC button for more than 2 seconds. To start recording, press BAND button; press again to stop recording.

Note: There is no sound heard during copying an MP3 file from a CD to a storage device.

Note: If only one media storage device in the unit, it doesn't ask the location but start recording directly.

File delete function

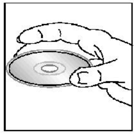
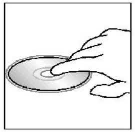
To delete a music file from a USB device or a SD/MMC card, press and hold DIS/REC button for more than 2 seconds, the display shows "DELETE". Press BAND button to activate deleting or press and hold DIS/REC button for more than 2 seconds to cancel deleting.

The below table shows available functions in each mode:

Mode / Function	Tuner	CD	SD/MMC	USB	AUX
Rec SD/MMC	+	+	-	-	+
Rec USB	+	+	-	-	+
Delete	-	-	+	+	-

Note: during encoding - the sound form speakers is heard.

Handling discs

- Dirty, scratched or warped discs may cause skip ping or noise.
- Handle the disc only by the edges. To keep clean do not touch its surface.
- Discs should be stored in their cases after use to avoid scratches.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.
- Prolonged exposure to extreme temperature can wrap the disc (such as leaving the discs in your car during summertime).
- Do not stick or write anything on either side of disc. Sharp writing instruments, or the inks used in some felt-tip pens, may damage its surface.
- Do not touch the unlabeled side. Do not attach any seal, label or data protection sheet to either side of a disc.

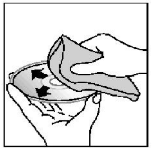
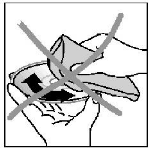
Cleaning

Cleaning the cabinet

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove must panicles. Wipe in a straight motion from the center to the edge. Never use thinner benzine, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.

Troubleshooting guide

Symptom	Cause	Solution
No power	The car ignition is not on. The fuse is blown.	If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to “ACC”. Replace the fuse.
Disc cannot be loaded.	Presence of disc inside the player.	Remove the disc in the player then put a new upward.
Disc cannot be read.	Inserting the disc in upside down. Compact disc is extremely dirty or defective. Temperature inside the car is too high.	Insert the compact disc with the label facing upward. Clean the disc or try to play a new one. Cool off until the ambient temperature returns to normal.
No sound	Volume is in minimum. Wiring is not properly connected.	Adjust volume to a desired level. Check wiring connection.
The buttons do not work.	The built-in microcomputer is not operating properly due to noise. Front panel is not properly fix into its place.	Press RESET button. Reinstall the front panel.
Sound skips.	The installation angle is more than 30 degrees. The disc is extremely dirty or defective.	Adjust the installation angle to less than 30 degrees. Clean the compact disc/try to play a new one.
The radio does not work, the radio station automatic selection does not work.	The antenna cable is not connected the signals are too weak.	Insert the antenna cable firmly select a station manually.

Specification

General	
Power supply:	12 V DC
Storage support:	CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/MMC
Compatible with:	CDDA/MP3/WMA
Current consumption:	max. 15 A
Maximum power output:	50 W x 4 channels
Dimensions (L x W x H):	178 x 175 x 50 mm
Working temperature range:	-10ºC - +60ºC
FM Stereo Radio	
Frequency range:	87.5 - 108.0 MHz
Usable sensitivity:	15 dBuV
Preset memory stations:	18
MW (AM) section	
Frequency range:	522 kHz - 1620 kHz
Preset memory stations:	12
Frequency response:	20 Hz - 20 KHz
S/N ratio (A-vtd):	60 dB
DSP sound effect:	Classic, Rock, Pop, Flat
Line out	
Output:	2 channel RCA line out (2V)

Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание

Меры предосторожности

- Использование данного устройства при температуре ниже -10º C может привести к поломке. Перед использованием предварительно прогрейте салон автомобиля до рекомендованной температуры.
- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока можно причинить значительные повреждения изделию.
- Не пытайтесь разбирать устройство. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.
- Не используйте устройство в местах, где оно может подвергаться воздействию воды, влаги и пыли.
- Убедитесь, что посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбои в работе или стать причиной опасности, такой, как поражение электрическим током или лазерным лучом.
- Если вы ставите автомобиль на стоянку на длительное время в жаркое или холодное время года, подождите, пока температура в автомобиле не станет нормальной, перед тем как включать изделие.
- Не открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу.
- Убедитесь, что устройство отключено от питания во время грозы или если Вы намерены не использовать его в течение долгого времени.
- Убедитесь, что питание устройства отключено, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.
- Изделие разработано так, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга или металлических поверхностей автомобиля при включении изделия. В противном случае усилитель мощности может выйти из строя.
- Не снимайте панель, не выключив питание устройства.

Комплект поставки

Ресивер	1 шт
Защитный футляр для передней панели	1 шт
Детали для установки:	
• Съемные ключи	2 шт
• ISO кабель	1 шт
• Шуруп B5X20	1 шт
• Болт M5X6	4 шт
• Гайка	1 шт
• Шайба Гровера	1 шт
• Плоская шайба	1 шт
• Металлическая пластина	1 шт
• Резиновый упор	1 шт
Информация для потребителя	1 шт
Гарантийный талон	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Установка/подключение

Примечание: Устройство должно быть установлено горизонтально под углом не более 30°.

- Поместите установочную втулку в приборную панель и отогните зубцы, чтобы ее зафиксировать.
- Если необходимо, зафиксируйте металлическую пластину на задней части устройства.
- Продвигайте устройство в установочную втулку, пока вы не услышите щелчок.
- Установите декоративную рамку (если необходимо).



Извлечение устройства

Снимите декоративную рамку, вставьте съемные ключи с левой и правой стороны и потяните устройство на себя.

Снятие панели

1. Нажмите кнопку OPEN на панели. Панель опустится вниз (рис. 1).
2. Сдвиньте панель вправо и вытяните на себя (рис. 2).

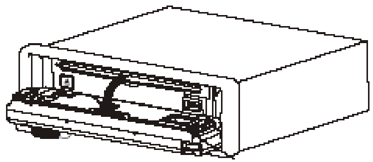


Рис. 1

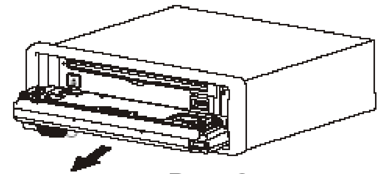


Рис. 2

Присоединение съемной панели

1. Держите панель так, чтобы ее лицевая сторона была направлена на Вас, и установите правую сторону кронштейна панели (рис.3).
2. Нажмите на левую сторону панели, чтобы она защелкнулась (рис. 4).

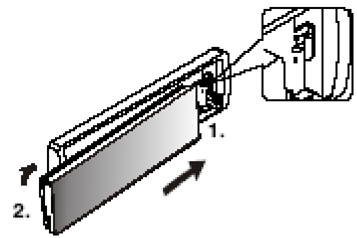
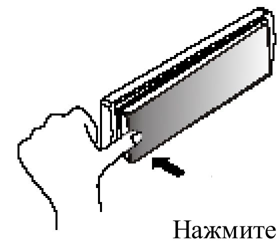


Рис. 3



Нажмите

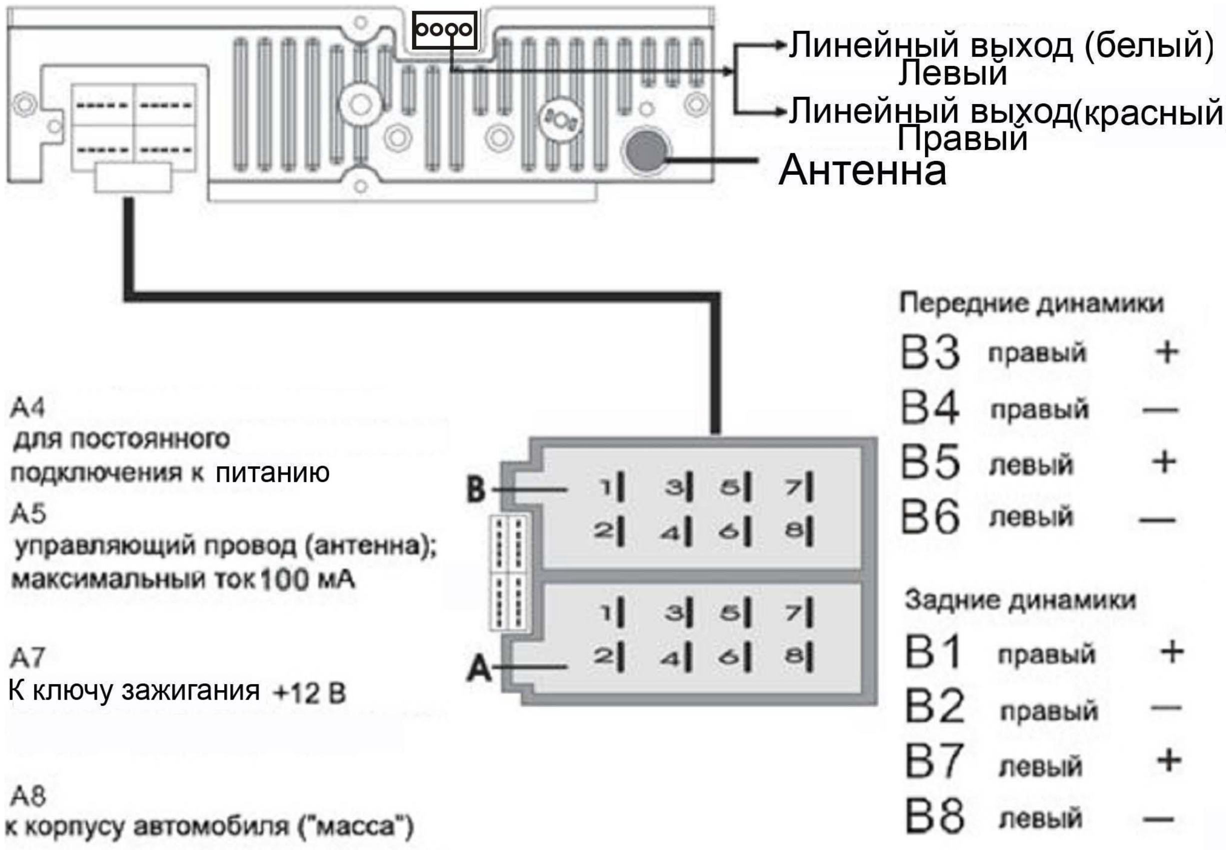
Рис. 4

Внимание:

- Не устанавливайте съемную панель левой стороной. Это может повредить ее.
- Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.
- Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на нее ногтями, ручками, отвертками.

Примечание: Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

Схема электрических соединений



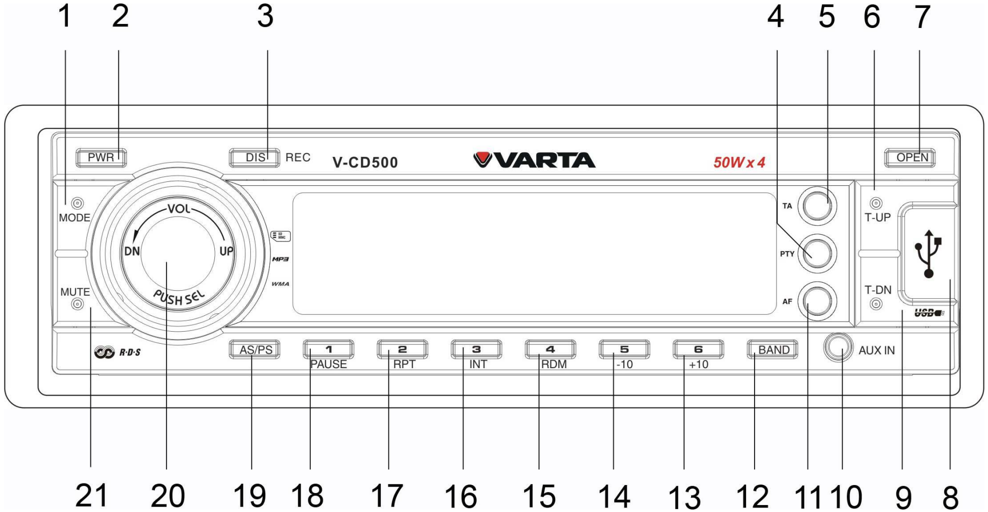
Внимание: Не меняйте соединения проводов самостоятельно!

Для некоторых моделей необходимо будет изменить соединение проводов питания. Перед установкой свяжитесь с Вашим региональным дилером.

Элементы управления

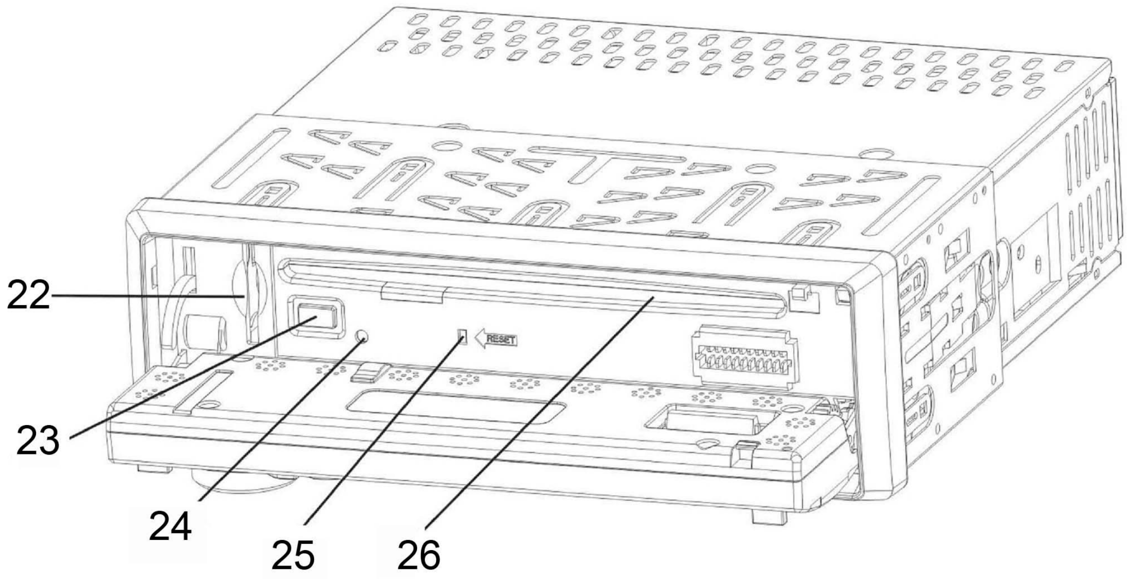
Передняя панель

1. Кнопка MODE
2. Кнопка PWR
3. Кнопка DIS/REC
4. Кнопка PTY
5. Кнопка TA
6. Кнопка T-UP/ NEXT
7. Кнопка OPEN
8. Разъем USB
9. Кнопка T-DN/PREVIOUS
10. Разъем AUX
11. Кнопка AF
12. Кнопка BAND
13. Кнопка 6/+ 10
14. Кнопка 5/- 10
15. Кнопка 4 / RANDOM
16. Кнопка 3 / INTRO
17. Кнопка 2 / REPEAT
18. Кнопка 1 / PLAY/PAUSE
19. Кнопка AS/PS
20. Регулятор VOL / Кнопка SEL
21. Кнопка MUTE



22. Слот для карт памяти SD/MMC
23. Кнопка EJECT
24. Индикатор
25. Кнопка RESET
26. Слот для дисков

Внутренняя панель



Основные операции

Сброс настроек

При первоначальной установке устройства, после подключения или замены аккумулятора нажмите кнопку OPEN, чтобы открыть переднюю панель, затем нажмите кнопку RESET с помощью острого предмета (шариковая ручка), чтобы восстановить исходные заводские настройки устройства.

Кнопка включения

Нажмите любую кнопку (кроме OPEN), чтобы включить устройство. Для отключения устройства нажмите кнопку PWR.

Внимание: При выключении устройства или зажигания автомобиля громкость звука и радио настройки будут сохранены в памяти устройства, и при включении установки вернутся к сохраненным значениям.

Регулирование уровня громкости

Вращайте регулятор VOL/SEL, чтобы отрегулировать уровень громкости звука.

Регулировка настроек аудио и контрастности

Нажимайте кнопку SEL, чтобы выбрать одну из настроек аудио и контрастности: VOLUME (громкость) => BASS (низкие частоты) => TREBLE (высокие частоты) => BALANCE (баланс между левыми/правыми динамиками) => FADER (баланс между задними/передними динамиками) => CONTRAST (изменение контрастности экрана). Для регулирования каждой настройки вращайте регулятор VOL/SEL.

Внимание:

- При выключении устройства все настройки будут сохранены.
- При отключении устройства от сети или после выполнения сброса все настройки вернутся к исходным заводским значениям.
- Если в течение 6 секунд после выбора параметра Вы не выполняете никаких операций, устройство автоматически вернется в предыдущий режим.

Регулировка дополнительных настроек

Во время прослушивания радио нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку SEL, чтобы войти в режим дополнительных настроек. Нажимайте кнопку SEL, чтобы выбрать один из режимов: INVOL=> ADJ => TA VOL => EON ON => REC => DSP => LOUD OFF => LOC OFF (В режиме Радио) => STEREO (В режиме Радио)=> NORMAL => Выход. Вращайте регулятор, чтобы отрегулировать каждую настройку.

INVOL (Звук при включении)

Выберите уровень звука при включении устройства.

ADJ (Настройка часов)

Используйте эту функцию для настройки часов.

TA VOLUME (Уровень громкости сообщений о дорожном движении)

Выберите уровень громкости сообщений о дорожном движении.

EON

Enhanced Other Networks (другие расширенный сети). Включает в себя функцию, представляющую собой команду автоматического переключения радиоустройства на другой канал, в котором передается срочное важное сообщение. Вращайте регулятор, чтобы включить (ON) или выключить (OFF) функцию EON.

REC

Вращая регулятор, выберите функцию записи MP3-> WMA.

DSP (Аудио-эффекты)

Выберите один из аудио-эффектов: NONE => CLAS => ROCK => POP => FLAT.

LOUD OFF/ON (Компен сация звука)

Включите (ON) или выключите (OFF) функцию “Loud”, которая компенсирует недостаточность низких и высоких частот на малой громкости.

LOC OFF/ON (местный/удаленный режим)
Если вы хотите принимать информацию только местных радиоканалов, выберите режим LOC ON (локальный), в противном случае выберите LOC OFF (отдаленный).
STEREO (Серео/Моно режим)
Выберите режим звука: Стерео или Моно.
NORMAL/REVERSE
Вращая регулятор, выберите NORMAL (нормальный) дисплей (белый шрифт на черном фоне) или REVERSE (реверсивный) дисплей (черный шрифт на белом фоне).

Отключение звука

Нажмите кнопку MUTE, чтобы отключить звук. Нажмите кнопку повторно или вращайте регулятор VOL/SEL, чтобы включить звук.

Выбор режима работы устройства

Нажимайте кнопку MODE, чтобы выбрать режим работы устройства: TUNER (радио) => CD (диск) (если в устройство вставлен диск) => USB (когда USB устройство подключено к магнитоле) => SD (если к устройству подключена карта памяти) => AUX.

Вход AUX

Разъем предназначен для приема аудио сигналов с подключенного к ресиверу внешнего устройства.

Дисплей

Нажмите кнопку DIS/REC, чтобы вывести на дисплей текущую информацию. Порядок: Clock/Time (Время) => PTY => Radio Frequency (Радио частота) => PS (Название программы или радиостанции)=> Выход.

Операции с цифровым тюнером

Внимание: Сервис RDS (Система радио данных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

Обозначения

PI: программа идентификации кода.

PS: программа услуги наименования передаваемой станции – наименование станций отображается в алфавитном порядке.

TP: программа приема информации о дорожном движении – транслируются радиостанции, передающие информацию о дорожном движении.

TA: поиск программ о дорожном движении – показывает информацию о дорожном движении.

AF: альтернативная частота – перечень частот вещательных станций, передаваемых той же программой.

Выбор диапазона

Нажимайте кнопку MODE, чтобы выбрать режим радио - TUNER. Нажимайте кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон: FM1, FM2, FM3, MW1 (AM1), MW2 (AM2).

Ручной/автоматический поиск радиостанций

- **Ручной поиск:** Выберите диапазон. Нажмите и удерживайте кнопки T-DN/T-UP; на дисплее отобразится надпись MANUAL (ручной поиск). Затем нажимайте эти кнопки, чтобы вручную увеличить или уменьшить частоту для поиска станции.
- **Автоматический поиск:** Выберите диапазон. Нажмите кнопки T-DN/T-UP, чтобы начать автоматический поиск. Поиск прекратится при приеме первой станции с сильным сигналом, при этом начнется ее воспроизведение.

Программирование радио станций

Вы можете хранить и воспроизводить 6 радио станций в каждом из 5 поддиапазонов, т.е. всего 30 станций (18 FM и 12 AM).

- Чтобы сохранить станцию:
  - Выберите диапазон (если нужно).
  - Выберите станцию при помощи кнопок T-DN/T-UP.
  - Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд цифровую кнопку (1-6), под которой Вы бы хотели сохранить эту станцию.
- Чтобы вызвать станцию:
  - Выберите диапазон (если нужно).
  - Нажмите на кнопку с номером нужной сохраненной станции (1-6).

Функция автоматического сохранения станций в памяти

Выберите диапазон. Нажмите и удерживайте кнопку AS/PS в течение 2 секунд, 6 самых сильных доступных станций будут автоматически сохранены в памяти устройства под цифровыми кнопками 1-6. Чтобы остановить автоматическое сохранение, повторно нажмите кнопку AS/PS.

Примечания: Во время автопоиска и сохранения станций, ресивер не будет сканировать станции вверх по диапазону, а будет искать станции с сильным сигналом, и если не все доступные станции с сильным будут найдены и сохранены, тогда начнется поиск станций со слабым сигналом.

Функция автоматического сканирования станций

Нажмите кнопку AS/PS, чтобы прослушать все сохраненные в текущем диапазоне станции в течение нескольких секунд. Чтобы остановить сканирование, повторно нажмите эту кнопку.

Функция TA (программы о дорожном движении)

1. При нажатии кнопки TA режим TA включается (ON) или выключается (OFF).

2. После того как функция TA активирована, автоматически начнется поиск станций передающих TA информцию. Если TA информации нет, автоматически начнется поиск TP информации, если такой информации тоже нет, то включится последняя прослушиваемая станция.
3. При приеме станции с TP информацией, но без TA, появится символ TP, символ TA мигает; оба символа появляются, когда ресивер принимает станцию с TA и TP информацией.
4. При получении TA информации в другом режиме, режим радио включится автоматически. После того как сообщение закончится, ресивер вернется в предыдущий режим. Кнопки AS/PS /[1-6]/PTY/ MODE/T-UP/NEXT/T-DN/PREVIOUS и BAND недоступны. Нажмите кнопку TA, чтобы выключить сообщение, нажмите два раза, чтобы выключить функцию.

Функция AF (Альтернативные частоты)

Нажмите кнопку AF для включения (ON) или выключения (OFF) режима AF. При включении на дисплее появится надпись «AF».

В активном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Во время поиска символ AF будет мигать. Если сигнал слабый или исчезает, тюнер будет автоматически искать другую частоту с этой программой.

Региональный прием

Нажмите кнопку AF и удерживайте в течение 2х секунд, включится региональный режим. (По умолчания региональный режим выключен).

Когда региональный режим включен (on), ресивер получает сигналы региональных станций. Появляется значок REG.

Функция PTY (Тип программы)

1. Нажмите кнопку PTY, активируется функция PTY. Затем нажимайте кнопки T-DN/T-UP, чтобы найти последнюю выбранную PTY станцию.
2. Нажмите и удерживайте кнопку PTY в течение 2 секунд, затем вращайте регулятор, чтобы выбрать тип музыкальной или информационной программы.

Цифра	Музыкальная группа
1	POP M, ROCK M
2	EAST M, LIGHT M
3	CLASSICS, OTHER M
4	JAZZ M, COUNTRY M
5	NATION M, OLDIES M
6	FOLK M

Цифра	Информационная группа
1	NEWS, AFFAIRS, INFO
2	SPORT, EDUCATE, DRAMA
3	CULTURE, SCIENCE, VARIED
4	WEATHER, FINANCE, CHILDREN
5	SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
6	TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT, TEST, ALARM

3. Нажимайте кнопку PTY, пока надпись PTY не исчезнет, чтобы выключить эту функцию.

Воспроизведение файлов с CD дисков/ SD карт/ USB устройств

Диски для воспроизведения

Это устройство может воспроизводить разновидности цифровых дисков: CD/CD-R/-RW.

Совместимо с форматами: CDDA/MP3/WMA.

Примечания по USB/ SD/ MMC разъемам

Воспроизведение MP3 файлов с USB карт (флеш-память).

Поддержка карт памяти SD/ MMC, 2в1 (SD/MMC).

Поддержка USB флеш-карты.

Поддержка FAT 12/ FAT 16/ FAT 32

- FAT 12/ 16 (поддержка 200 папок, 500 файлов),
- FAT 32 (поддержка 200 папок, 500 файлов).
- Имя файла: 32 байта/ имя папки: 32 байта.
- Тэг (id3tag ver 2.0)

Имя/ Исполнитель/ Альбом: поддержка 32 байтов.

Многофункциональный карт-ридер НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ.

Поддержка формата USB 2.0.

Примечание:

USB: Поддержка формата USB 2.0. Емкость: до 2 Гб.

SD: Поддержка брендов SD карт памяти: Cannon, Fuji film, Palm, Motorola, Microsoft, IBM, HP, Compaq, Sharp, Samsung и т.д. Емкость: до 2 Гб.

MMC: Поддержка брендов MMC карт памяти: Ericsson, Nokia, Motorola, HP, Palm, Sanyo, Microsystems и т.д. Емкость: до 2 Гб.

Загрузка/извлечение диска

Включите питание устройства. Нажмите кнопку OPEN, чтобы открыть панель. Установите диск в слот маркированной стороной вверх. Нажмите кнопку EJECT, чтобы извлечь диск.

Установка устройств SD/MMC/USB

Установите SD/MMC карту или USB устройство в соответствующий слот. Магнитола автоматически перейдет в соответствующий режим. Начнется воспроизведение первого трека установленного устройства.

Внимание: Если было установлено сразу два устройства, магнитола перейдет в режим того, которое было установлено последним.

Воспроизведение/Пауза

После установки диска, карты памяти или USB носителя в устройство начинается автоматическое воспроизведение первого трека на носителе. Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск, а затем начинайте воспроизведение. Если Вы хотите начать воспроизведение немедленно, нажмите кнопку PLAY/PAUSE. Во время воспроизведения нажмите кнопку PLAY/PAUSE, режим паузы активируется. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE повторно, чтобы возобновить воспроизведение.

Переход к предыдущему или следующему треку

Во время воспроизведения нажмите кнопку PREVIOUS, чтобы начать воспроизведение предыдущего трека. Нажмите кнопку NEXT, чтобы перейти к следующему треку.

Ускоренное воспроизведение вперед или назад

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопки PREVIOUS/NEXT для ускоренного воспроизведения назад или вперед.

Внимание: Когда ускоренное воспроизведение достигает начала следующего трека, возобновляется нормальный режим воспроизведения.

Выбор трека +10/-10

Нажимайте кнопки 5/- 10, 6/ + 10 чтобы перейти на 10 треков назад или вперед.

Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения нажимайте кнопку RPT, чтобы выбрать режим повторного воспроизведения (на дисплее появится “RPT”), нажмите еще раз, чтобы отключить функцию (надпись “RPT” исчезнет).

Примечание: После того как все треки на носителе проиграются, воспроизведение начнется заново автоматически.

Функция Intro

Нажмите кнопку 3/INT для включения функции Intro (воспроизведение первых 10 секунд каждого трека).

Воспроизведение в произвольном порядке

В режиме воспроизведения дисков нажмите кнопку 4/RDM для воспроизведения треков в произвольном порядке. Для возобновления воспроизведения в нормальном режиме нажмите кнопку повторно.

Обзор MP3 и WMA

Примечания по MP3 и WMA:

- MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное изделие позволяет воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.
- Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от “.mp3”.
- Если вы воспроизводите не MP3 файл, который имеет расширение “.mp3”, вы можете слышать некоторые шумы.
- В данном руководстве мы рассматриваем файлы, называемые “файлами MP3” и “папкой”, а в технологии PC “дорожкой” и “альбомом” соответственно.
- Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 256.
- Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы MP3.
- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.
- Устройство поддерживает воспроизведение WMA файлов. Воспроизведение ID3 тегов для формата WMA не является гарантированным, так как это зависит от версий и наличия кириллицы.
- WMA (Windows Media Audio) – формат сжатия музыкальных данных, созданный Microsoft Corporation. Формат использует алгоритмы кодирования для сжатия исходной аудиозаписи,

значительно уменьшая размеры файла, но, сохраняя хорошее качество звука даже при низких (например, 64 Кбит/сек) скоростях передачи данных (битрейтах).

- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

Замечание по созданию собственных CD-R или CD-RW, содержащих файлы MP3:

- Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы MP3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 Кбит/сек.
- НЕ сохраняйте более 256 файлов MP3 на диске.
- Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).
- При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, которые были закончены.
- Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а НЕ как аудио диски.
- Вы не должны записывать не-MP3 файлы или ненужные папки вместе с файлами MP3 на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие начнет воспроизводить файлы MP3.
- На некоторых CD-R или CD-RW данные могут не быть записаны надлежащим образом в зависимости от качества их производства. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.
- Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов. Необходима версия 1.x ID3TAG.
- WMA (Windows Media Audio) – формат сжатия музыкальных данных, созданный Microsoft Corporation. Формат использует алгоритмы кодирования для сжатия исходной аудиозаписи, значительно уменьшая размеры файла, но, сохраняя хорошее качество звука даже при низких (например, 64 Кбит/сек) скоростях передачи данных (битрейтах).
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

Поиск Трека/Папки

В режимах CD, USB, SD/MMC, нажимайте кнопку AS/PS чтобы войти в режим поиска:

Поиск по номеру трека => Поиск по имени трека => Поиск папки => Выход.

Примечание: Аудио диски поддерживают поиск только по номеру трека.

- Поиск по номеру трека

Нажмите кнопку AS/PS, на дисплее отобразится трехзначное число (“001”), цифра 1 будет мигать, что означает что ее (единицы) можно выбирать. Нажмите кнопку T-UP/T-DN или вращайте регулятор, чтобы ввести число (от 0 до 9), это будет номер трека, который вы хотите найти. Нажмите на регулятор (кнопка SEL), чтобы запомнить первое число (единицы) и перейти ко второму числу (десятки). И т.д. Как только введете нужный номер, нажмите кнопку BAND, чтобы воспроизвести искомую композицию.

- Поиск по имени трека

Нажимайте кнопку AS/PS, пока на дисплее не отобразится (“A**”), буква А будет мигать, что означает что ее (первую букву названия трека) можно выбирать.

Нажмите кнопку T-UP/T-DN или вращайте регулятор, чтобы выбрать нужную букву (от А до Z) или цифру (от 0 до 9) названия трека. Нажмите на регулятор, чтобы запомнить первую букву (цифру) и перейти ко второй и т.д. Нажмите кнопку BAND, чтобы отобразился список треков, в названиях которых содержаться искомые буквы, цифры. Нажмите кнопку T-UP/T-DN или вращайте регулятор, чтобы выбрать нужный трек из найденных по вашим критериям. После чего нажмите кнопку BAND, чтобы воспроизвести выбранный трек.

Примечание: Если нужный вам трек не будет найден по заданным критериям, то на дисплее отобразится: “NO MATCH”.

- Поиск папки

Нажмите кнопку AS/PS, пока не появится название папки, которая находится на диске. Нажмите кнопку T-UP/T-DN или вращайте регулятор, чтобы выбрать нужную папку. Нажмите кнопку BAND, чтобы воспроизвести первый трек папки.

Если в корневом каталоге диска имеются аудио файлы, то на дисплее отобразится надпись “ROOT”, выбирайте между этим корневым каталогом и подкаталогами (папками на диске, если они есть).

Функция записи

Функция записи позволяет записывать аудио файлы с различных источников звука: радио, аудио CD, AUX-in непосредственно на носитель (USB-устройство или карту памяти SD/MMC).

Если на носителе недостаточно памяти, файлы не будут переписаны полностью.

Примечание: Если в устройство не вставлен носитель, на дисплее отобразится надпись “NO MEDIA” («носитель отсутствует»); в этом случае запись невозможна.

Запись с радио/AUX-IN (внешнего подключенного устройства)

Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку DIS/REC, устройство предложит записать файл на карту памяти SD/MMC; если Вы хотите записать файл на USB носитель, нажмите эту кнопку повторно. Для отмены записи нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку DIS/REC, нажмите кнопку BAND для остановки записи.

Примечание: Если в устройстве находится только один накопитель, устройство не просит выбрать накопитель, а сразу начинает записывать.

Запись с аудио диска

Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку DIS/REC, устройство предложит опции записи в следующем порядке:

MMC ALL (запись всех треков на карту памяти SD/MMC) -> USB ALL (запись всех треков на USB носитель) -> MMC ONE (запись текущего трека на карту памяти SD/MMC) -> USB ONE (запись текущего трека на USB носитель).

Для отмены записи нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку DIS/REC. Чтобы начать запись, нажмите кнопку BAND; нажмите эту кнопку для остановки записи.

Запись с MP3 диска

Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку DIS/REC, устройство предложит записать файл на карту памяти SD/MMC (если установлена); если Вы хотите записать файл на USB носитель, нажмите эту кнопку повторно. Для отмены записи нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку DIS/REC. Нажмите кнопку BAND для остановки записи.

Примечание: во время копирования MP3 файла с диска на используемый носитель звук файла не слышен.

Примечание: Если в устройстве находится только один накопитель, устройство не просит выбрать накопитель, а сразу начинает записывать.

Удаление файла

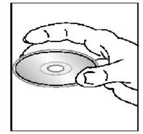
Чтобы удалить музыкальный файл с USB носителя или с карты памяти SD/MMC, нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку DIS/REC; на дисплее отобразится надпись “DELETE” («удалить»). Нажмите кнопку BAND для выполнения операции удаления. Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку DIS/REC для отмены удаления.

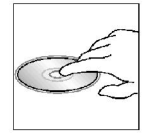
Примечание: в режиме записи доступен звук из динамиков.

В данной таблицы приведены доступные операции с файлами в различных режимах:

Режим / Функция	Радио	CD	SD/MMC	USB	AUX
Запись на SD/MMC	+	+	-	-	+
Запись на USB	+	+	-	-	+
Удаление	-	-	+	+	-

Обращение с дисками



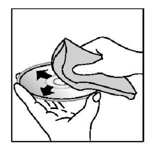


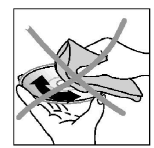
- Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.
- Диски должны храниться в их чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).
- Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.
- Не оставляйте никаких следов на рабочей стороне диска.
- Не прикрепляйте этикетки или стикеры к любой стороне диска.

Чистка и уход

Чистка корпуса

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте мягкую ткань.





Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому их можно легко отчистить мягкой тканью. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю. Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковой поверхности.

Руководство по устранению неисправностей

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено. Сгорел предохранитель.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение “ACC”. Замените предохранитель.
Невозможно загрузить диск	В плеер установлен диск.	Удалите диск из плеера, затем установите новый.
Невозможно считать диск	Диск установлен верхней стороной вниз. Диск загрязнен или имеет дефект. Температура внутри машины очень высокая.	Установите компакт диск стороной с этикеткой вверх. Очистите диск или установите новый. Подождите, пока температура не станет нормальной.
Нет звука	Звук установлен на минимум. Кабель не подключен надлежащим образом.	Отрегулируйте звук до необходимого уровня. Проверьте подключение кабеля.
Не действуют кнопки	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом из-за шумов. Передняя панель не установлена на свое место.	Нажмите кнопку RESET. Повторно установите переднюю панель.
Звук пропадает	Угол установки устройства более 30 градусов. Диск загрязнен или имеет дефект.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов. Очистите диск или установите новый.
Радио не работает. Не работает автоматический выбор радиостанции	Антенный кабель не подключен. Сигналы слишком слабы.	Вставьте антенный кабель надежно. Выберите станцию вручную.

Технические характеристики

Общие	
Источник питания:	12 В
Носители:	CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/MMC
Поддерживаемые форматы:	CDDA/MP3/WMA
Потребляемый ток/Предохранитель:	Максимум 15 А
Максимальная выходная мощность:	50 Вт х 4 канала
Размеры (Д х Ш х В):	178 х 175 х 50 мм
Рабочий диапазон температур:	-10ºC - +60ºC
Стерео FM радио	
Частотный диапазон:	87.5 - 108.0 МГц
Используемая чувствительность	15 дБ/мкВ
Память цифрового тюнера	18 станций
MW (AM) радио	
Частотный диапазон:	522-1620 Кгц
Память цифрового тюнера	12 станций
Частотный диапазон:	20 Гц – 20 Кгц
Уровень сигнал-шум (A-vtd):	60 дБ
DSP процессор	Classic, Rock, Pop, Flat
Линейный выход	Линейный RCA-выход (2В)

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.

Добровольная сертификация АИ49